

Αλαντίν, 32, από το Χαλέπι

Όταν ο Αλαντίν διέφυγε από το Χαλέπι τη Συρίας τον Φεβρουάριο του 2016, άφηνε πίσω τη σύζυγο και τη νεογέννητη κόρη του. Σκοπός του ήταν να ανοίξει το δρόμο για εκείνες για μια ασφαλέστερη ζωή στην Ευρώπη. Σήμερα, σχεδόν 11 μήνες αργότερα, είναι μεταξύ του πρώτου γκρουπ –για το 2017– των επωφελούμενων που θα μετεγκατασταθούν από την Ελλάδα στην Πορτογαλία, στο πλαίσιο του προγράμματος μετεγκατάστασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο υλοποιείται από τον ΔΟΜ Ελλάδας.

Αφού έφτασε στη Λέσβο και αργότερα στο λιμάνι του Πειραιά, ο Αλαντίν γνώρισε μια οικογένεια Ελλήνων, οι οποίοι του πρόσφεραν φιλοξενία στο σπίτι τους και του ζήτησαν να βοηθήσει εθελοντικά ως μεταφραστής, συμβάλλοντας στην επίλυση διαφόρων προβλημάτων του προσφυγικού πληθυσμού που έμενε εκείνη την εποχή στο μεγαλύτερο λιμάνι της χώρας. Ήταν η τέλεια επιλογή, δεδομένου ότι είναι πολύγλωσσος: «Μιλώ άπταιστα αγγλικά και αραβικά ενώ επιπλέον μιλάω στοιχειώδη ελληνικά, πορτογαλικά και κινέζικα». Βάζει τα γέλια με την έκπληξή μας: «Πριν τον πόλεμο στη Συρία είχα κατάστημα καλλυντικών και ταξίδευα συχνά στην Κίνα για να εισάγω προϊόντα, έτσι έμαθα τη γλώσσα γιατί διαπίστωσα ότι βοηθούσε πολύ». Βέβαια, δεν είναι καθόλου συνηθισμένος καταστηματούχος: «Έχω πτυχίο στις τηλεπικοινωνίες και σπούδαζα οικονομικά, αλλά δεν πρόλαβα να τελειώσω».

Αφού δούλεψε αρκετούς μήνες ως εθελοντής μεταφραστής σε διάφορα κέντρα διαμονής στην Αττική, βρήκε κανονική δουλειά σε μια ΜΚΟ, αναμένοντας να μετεγκατασταθεί. «Η διαδικασία παίρνει αρκετό χρόνο και νιώθω ότι έχω βάλει τα όνειρά μου στην αναμονή», λέει. «Ξέρω ότι πηγαίνω σε μια πανέμορφη χώρα με καλούς ανθρώπους. Έχω πολλά προσόντα και θα ήθελα να αρχίσω να εργάζομαι το συντομότερο δυνατό. Θα ήθελα πολύ να δουλέψω ως μεταφραστής, έχω πια μεγάλη επαγγελματική εμπειρία και βαθιά γνώση του προσφυγικού ζητήματος. Ειλικρινά, αν είχα την ευκαιρία να δουλέψω για έναν οργανισμό όπως ο ΔΟΜ, θα ήταν εξαιρετική αρχή για μένα!» λέει χαμογελώντας πλατιά.

